

AGNI YOGA

QUARTERLY

A White Mountain Education Association Publication
JULIO / AGOSTO / SEPTIEMBRE • 2021 • VOL. XLIII / Nú. 3



Ser una Luz en la Oscuridad

Agni Yoga, 1929

Agni Yoga, 290. ¿Se parecían los héroes de la antigüedad a los de hoy en día? ¿Necesitaban los héroes de la antigüedad un surtido de entusiasmo inagotable? Sus logros eran breves, y una explosión de fuego era suficiente para alimentar su energía. Ahora, la duración prolongada del logro, con el desgaste total de las fuerzas en la atmósfera terrestre, pone una tensión insostenible en la energía. El golpe más poderoso, la llamada más firme, puede hacer estallar una sola explosión; pero la acción continua y repetida exige toda una secuencia de corrientes de energía.

El héroe de la actualidad se sostiene mediante el entendimiento de que desde ningún punto cardinal terrestre puede esperar cooperación. Cuando dice: “No abandonaré el campo de batalla”, encuentra nueva fuerza. Estamos listos para proporcionar la corriente fortalecedora en armonía con la firmeza de su decisión de no abandonar la batalla. Sabemos, sin embargo, cuán difícil es llevar luz en la oscuridad, pues esta luz la ven otros, pero no el que la lleva. Además, los que duermen no pueden sostener la luz.

En general, tomen nota de los que no necesitan oscuridad para dormir. El fuego de su espíritu disipa la oscuridad.

El sembrador no cuenta las semillas esparcidas, pues él es el sembrador y no el segador. ¿Quién va con más gozo a su trabajo? El sembrador recto; no el segador desviado. Con su mano derecha el sembrador esparce sus semillas ampliamente. El viento se lleva muchas semillas, pero el sembrador canta, pues sabe que el campo ya no está

vacío. Se irá cuando el campo esté lleno. No le importa quién segaré la cosecha o quién recogerá las nuevas semillas. La tarea de sembrar se le da al trabajador más confiable. Grande es el campo, pero la mano diestra no se cansa.

Mundo Ardiente I, 1933

Mundo Ardiente I, 183. Aquellos que no tienen alma son conocidos por todos. Esto no es una manera de hablar sino una realidad química.

Se podría preguntar, ¿Esta gente encarna en ese estado deplorable? La pregunta indica ignorancia de aquello que es fundamental. Nadie puede encarnarse sin una provisión de energía ardiente. Sin la antorcha de Agni nadie puede entrar en el mundo físico. El desperdicio de Agni ocurre aquí, en medio de todas las maravillas de la naturaleza. Para

dilapidar el Agni no es necesario cometer crímenes violentos. Por distintas Enseñanzas sabemos lo suficiente, incluso sobre reformatión de ladrones. Ordinariamente el desvanecimiento del Agni ocurre en la vida diaria cuando el espíritu dormita. La acumulación de Agni se detiene por acciones triviales. Se debe entender que la benevolencia de Agni crece naturalmente, pero cuando la oscuridad cubre el proceso de perfeccionamiento, entonces el Fuego imperceptiblemente – esto puede ser probado químicamente – se marcha del indigno receptáculo.

Hermosa es la ley del movimiento eterno ya sea este de evolución o de involución. Hermosa es la ley que le permite a cada ser encarnado tener dentro de sí al Agni eterno, como una Luz en las tinieblas. Hermosa es la ley que, aun a pesar del karma, le otorga Luz a cada caminante.

“La tarea de sembrar se le da al trabajador más confiable. Grande es el campo, pero la mano diestra no se cansa.”

En Esta Edición

Ser una Luz en la Oscuridad

Página uno

Carta a los Compañeros de Trabajo

Página dos

Cuaderno 329 de Helena Roerich – Segunda parte:

El Nuevo Planeta

Página tres

El reino de la belleza:

Página siete

Pensamientos sobre Agni Yoga

Página nueve

Conversaciones con Daniel Entin

Página diez



Bienvenida

Para discusiones y mensajes en las enseñanzas del Agni Yoga, por favor visite nuestro sitio “Agni Yoga – vida ética comunitaria” en Facebook:

<https://www.facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>

y WMEA en la Web:

<https://www.wmea-world.org>

Traducido al español por Estela Tustanovsky House of Pax Culture

Querida Red de Trabajadores

Queridos amigos,

Los yogas, desde el Hatha Yoga, al Raja Yoga al Agni Yoga. ¿Son diferentes? ¿Están separados unos de otros? ¿O hay una síntesis progresiva? Esto es lo que nos dice Agni Yoga:

“El yoga, ese puente supremo hacia el logro cósmico, ha existido a lo largo de todas las edades. Cada Enseñanza comprende su propio Yoga, aplicable a ese paso de evolución. Los yogas no se contradicen. Como las ramas de un árbol, extienden su sombra y refrescan al viajero agotado por el calor. . . .

“Primero aplicaremos los consejos de la vida. Luego pronunciaremos el nombre del Yoga del tiempo que se aproxima. Escucharemos las pisadas que avanzan del elemento fuego, pero ya estaremos preparados para dominar las ondulaciones de la llama.

“Por lo tanto, saludamos al yoga del pasado, el Raja Yoga. Y afirmamos el del futuro: el Agni Yoga”¹

“El Hatha Yoga no puede considerarse una forma independiente. El crecimiento del espíritu lo convierte en Raja Yoga. Es imposible nombrar a alguien que lo haya logrado sólo a través del Hatha Yoga. Además, en un mundo de oscuridad y prejuicios, los logros a través del Hatha Yoga pueden incluso causar daño, al fortalecer el cuerpo astral. Los faquires pueden adaptarse a este mundo de tinieblas y debilitar inconscientemente el ascenso del pensamiento. Incluso una persona sentada en silencio y contemplando puede llegar más lejos, porque el pensamiento es el Raja de todo lo que existe. La belleza nace del relámpago del pensamiento. En verdad, un Bhakti llameante puede encender nuevos mundos

Comunidad

“Comienza a construir la comunidad como un hogar de conocimiento y belleza “
- Comunidad de la Nueva Era, versículo 229

Rev. Joleen D. DuBois



con un pensamiento. Y el paso de un Jnani no será más que la sonrisa de un Raja-Bhakti. Por lo tanto, Hatha y Jnana no son los más tempranos y son insuficientes. ¿Qué sabio de la sabiduría no sería el señor del amor?”

“Por lo tanto, es necesario señalar a las generaciones más jóvenes el enfoque del Yoga de la Vida.

“Todos los Yogas precedentes, dados por las Fuentes más elevadas, tomaron como base un aspecto particular de la vida. Ahora, en los albores de la era de Maitreya, se necesita un Yoga que comprenda la esencia de toda la vida, que lo abarque todo, que no evite nada. Uno recuerda el ejemplo de aquellos jóvenes indignos en la leyenda bíblica que valientemente se sacrificaron a la hoguera ardiente y así adquirieron poder.

“Puedes llamar a esto el Yoga de la Vida. Pero el nombre más preciso será Agni Yoga. Es precisamente el elemento fuego el que da nombre a este Yoga del autosacrificio. Mientras que en otros Yogas los peligros disminuyen a través de las prácticas, en el Yoga del Fuego los peligros aumentan, porque el fuego, como elemento que todo lo conecta, se manifiesta en todas partes. Pero también permite el dominio de las energías más sutiles. El fuego no apartará de la vida; actuará como una guía confiable para los

mundos lejanos. ¿Pues qué sino el fuego satura un espacio inconmensurable?

“Así, con una sonrisa de alegría, saluda la vida ardiente.”³

Si está interesado en estudiar Agni Yoga, envíe un correo electrónico a staff@wmea-world.org informándonos de su interés, sus estudios espirituales actuales y su conocimiento, si lo tiene, de Agni Yoga. La WMEA ofrece una clase de Agni Yoga el segundo lunes de cada mes a partir de septiembre de 2021 en Zoom. No hay ningún cargo, pero las donaciones son bienvenidas. La oficina de WMEA envió los documentos de estudio a los primeros inscriptos; sin embargo, los nuevos inscriptos recibirán los folletos anteriores a modo de preparación para la primera clase de Zoom que comenzará en septiembre.

Con amor,

Joleen Dianne DuBois
Presidente y fundadora

White Mountain Education Association, Inc.

¹ Prefacio de Agni Yoga (1929), 6th ed. (New York: Agni Yoga Society, Inc., [1928] 1997, reimpr. 2016).

² Ídem., #28.

³ Ídem., #158.



White Mountain
Education
Association, Inc.

Agni Yoga Quarterly

Vol. XLIII Nú. 3

Agni Yoga Quarterly se puede encontrar en la Internet:

<https://www.wmea-world.org>

Email: staff@wmea-world.org

Aviso de derechos de autor y permisos de WMEA

Todos los materiales contenidos en **Agni Yoga Quarterly** están protegidos por la ley de derechos de autor de los Estados Unidos y no pueden reproducirse, distribuirse, transmitirse, mostrarse, publicarse ni transmitirse sin el permiso previo por escrito de White Mountain Education Association, Inc.

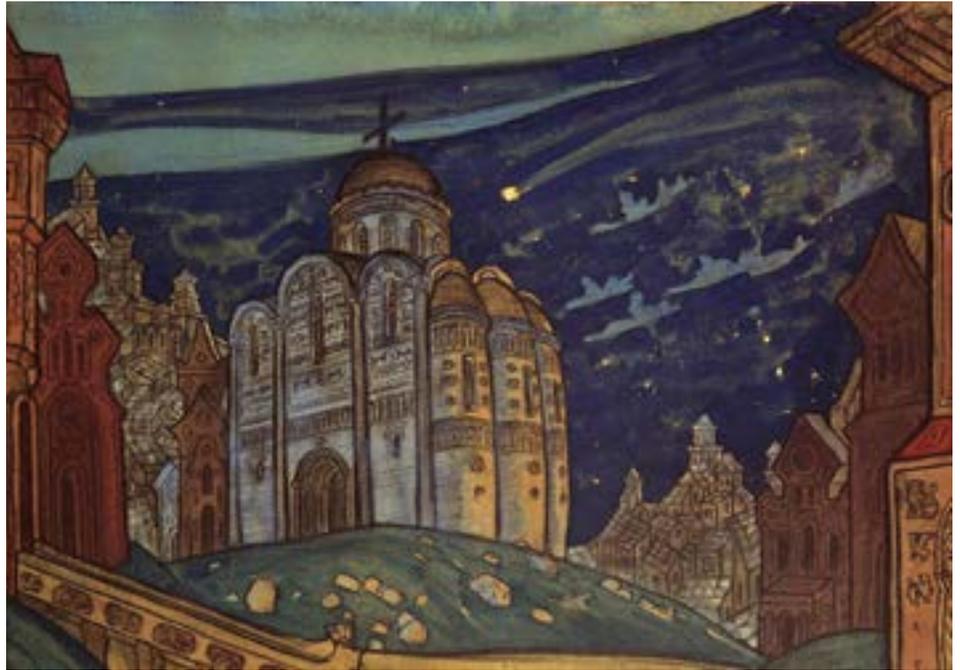
<https://wmea-world.org/wmea/copyright/>

Cuaderno 329 de Helena Roerich - Segunda parte

EL NUEVO PLANETA¹

Se establecerá una nueva astronomía con el acercamiento de Nuestro Nuevo Planeta, ya que sus rayos revelarán nuevas posibilidades. El Nuevo Planeta se acerca a nuestro sistema. Estabilizará nuestro sistema y se instalará en una nueva órbita alrededor del Sol. Este planeta es un poco más grande que nuestra Tierra y muestra algunas similitudes con sus elementos. Pero su núcleo ardiente contiene un conglomerado de energía ardiente que contribuye a su sublimación especial (los elementos del Nuevo Planeta). El Nuevo Planeta contiene un metal llamado Morium que puede producir un brillo permanente cuando se combina con otro metal. Nept [unium] y Pl [utonium] en la Tierra son necesarios para que Morium brille. La nueva astronomía se revelará con el acercamiento del Nuevo Planeta, ya que sus rayos abrirán nuevas posibilidades.

Los rayos X responden a los rayos del Sol. Al momento que ustedes salgan de la India, el nuevo Sol revelará un círculo con rayos emanando de él. Este círculo aparecerá durante tres días como un reflejo del Sol distante. Tal paso a través de nuestro sistema provoca una fuerte perturbación de todo el sistema. El cometa ardiente reaparecerá nuevamente en 195 [...] al tiempo de la partida de ustedes. Los rayos del Nuevo Planeta inflaman todas las membranas mucosas. La visibilidad del Nuevo Planeta nos está oculta por los rayos del Sol, porque el ardiente se ha acercado demasiado al Sol. La visibilidad del cometa ardiente está oculta por los rayos del sol. El núcleo del planeta contiene nuevos



Putivl Eclipse por Nicholas Roerich, 1914

“Los rayos del Sol se fusionarán con los rayos del Nuevo Planeta, lo que triplicará la intensidad del Sol. Sus rayos son similares.”

metaloides, que son muy fuertes y provocan explosiones en la atmósfera que rodea al planeta. El planeta ardiente se revela en una triple tensión.

Los rayos del Nuevo Planeta son similares a los rayos del Sol. Estos rayos, en su conexión con los rayos del sol, causaron explosiones en la atmósfera terrestre provocando tor-

mentas magnéticas, inundaciones y terremotos. Los terremotos en Italia fueron muy peligrosos porque afectaron el fondo oceánico. El impacto de los rayos del Nuevo Planeta es mucho más peligroso que el de la guerra. Los rayos del Sol se fusionarán con los rayos del Nuevo Planeta, lo que triplicará la intensidad del Sol. Sus rayos son similares. El Nuevo Planeta desplegará nuevas oportunidades. La vida ferviente en ese planeta se manifiesta en forma de microorganismos y vegetación primitiva. El planeta ardi-

¹Cuaderno 329 [años 50. Registros de conversaciones con el profesor. *Nuevo Planeta*, manuscrito] Colección: Notas de Helena Roerich (1940-1950s). Una copia escaneada del texto original se publicó en el sitio web del Museo Roerich el 09 de noviembre de 2018. La digitalización del texto se tomó de la página del grupo público “Tetradí Urusvati” del 17 de diciembre de 2019. Este Cuaderno No. 329 contiene una colección de conversaciones de otros Cuadernos de Helena Roerich, principalmente aquellos dedicados al “Nuevo Planeta”.

ente tiene vida en las esferas sutiles que lo rodean. Los nuevos rayos del Nuevo Planeta son similares a los rayos del Sol, aunque mucho más fuertes que los de [nuestro Sol]. Estos rayos pueden revivir los desiertos y convertirlos en maravillosos jardines. La salvaje Luna también se moverá hacia tal avivamiento con la influencia de estos rayos. Estos rayos son radiactivos, ya que se combinan con radio, iridio, osmiridio y helio. Pero tales rayos, en su intenso paso cerca del Sol, se modifican y provocan la purificación de la atmósfera de nuestra Tierra y de todos los planetas, visibles e invisibles, de nuestro sistema solar.

Tu resplandor se manifiesta como el resplandor de Mis Rayos. El intenso poder del rayo del Nuevo Planeta es más fuerte que el rayo de nuestro Sol terrenal. Urusvati, puede escribir todo lo que se le ha dicho sobre el Sol y los planetas sin preocuparse por la secuencia de mensajes, porque no lo necesito.

Urusvati ha dejado su caparazón terrenal y vive en el Mundo Sutil. Ella no necesita un caparazón terrenal, porque el ardiente coopera con Migo en las esferas ardientes. Urusvati sufre cuando regresa a la cáscara terrenal desgastada. Urusvati todavía necesita un corto tiempo para consolidar la Enseñanza, para establecer el Instituto para el Estudio de las Fuerzas Ocultas del Hombre y la nueva ciencia sobre el Sol y la Luna. Ella será la inspiradora de los científicos.

Los rayos del Nuevo Planeta pueden ser tan fuertes que la Tierra podría experimentar terremotos, el hundimiento del fondo del océano, violentas tormentas magnéticas e incluso el desplazamiento del eje de la Tierra. La humanidad perecerá; permanecerá una sexta parte de la población total. Tal catástrofe puede ocurrir a fines de este siglo.

A menudo, las declaraciones relacionadas no proporcionan la idea cor-

recta debido a una cierta secuencia, que se rompe con frecuencia debido a la nueva química Cósmica, [nuevas] condiciones y los rayos del Sol, que son los principales factores decisivos en todos los fenómenos Cósmicos.

El brillante Sol Central se encuentra en la Nebulosa del Anillo de la Vía Láctea en la constelación de Hércules. Sólo parece que esta nebulosa está en una constelación; en realidad, la nebulosa está ubicada en el anillo de la Vía Láctea. La nebulosa en la conste-

“Cuando el Nuevo Planeta se asiente en nuestro solar sistema, la Luna se cubrirá con nueva vegetación y se convertirá en un jardín floreciente e invernadero para nuestra Tierra.”

lación de Hércules se encuentra en realidad en el anillo brillante de la Vía Láctea, mientras que la Constelación de Hércules real también se encuentra cerca del anillo de la Vía Láctea. Esta nebulosa se origina en el brillo de los Rayos del Sagrado Sol Central.

MARTE

El agua de Marte es de una calidad completamente diferente a la de la Tierra; es tan ligera que apenas se mueve durante los huracanes. El aire es tan denso y pesado que Nosotros no podemos respirar allí. El fuego es de un rojo intenso y de gran densidad. Incluso el relámpago es rojo, a veces sólo amarillo pero con un brillo rojo. El cosmos ardiente aparece desde allí como una imagen completamente diferente. El cielo parece ardiente y ferozmente

salpicado de estrellas rojas. El sol está en llamas en una intensa puesta de sol carmesí. Y la Luna, la compañera de Marte, no emite ninguna luz y parece un pequeño globo rojo con sombras oscuras. Todo parece que se viera a través del cristal rojo. Los árboles son rojos y marrones; no hay flores ni prados. El suelo es de varios tonos de rojo, fervientemente ricos en hermosos matices que lucen mucho más agradables que los tonos del cielo. El cielo parece siniestro, con nubes amenazantes, y es como el resplandor de un fuego intenso.

LA LUNA

La atmósfera en la Luna parece como si se viera a través de un cristal verde mortal, y toda la superficie de la Luna está cubierta de escorias muertas y salpicada de cenizas. Cuando el Nuevo Planeta se asiente en nuestro sistema solar, la Luna se cubrirá con nueva vegetación y se convertirá en un jardín floreciente e invernadero para nuestra Tierra. La Tierra explotará, pero la Luna seguirá existiendo y girará alrededor del Nuevo Planeta. La Luna se llevará aquellos espíritus que no puedan encarnar en el Nuevo Planeta. Los salvajes aparecerán allí en sus antiguas formas lunares: feos con tres ojos. Estarán aburridos, llenos de irritación y rabia y, una vez más, iniciarán guerras encaminadas a la autodestrucción total. Tendremos que exterminar tan terrible evolución con los rayos del Nuevo Planeta.

SATURNO

Pero los espíritus de Saturno estarán en una situación aún peor, quedando en completa oscuridad. Saturno no tiene sus propios rayos. Nuestro Sol está demasiado lejos y la luz que proviene del Sol de Sirio y otras

²El Ring-Pass-Not en la Vía Láctea no se encuentra paralelo al Zodíaco, sino que es casi perpendicular a él. El Anillo de la Vía Láctea es mucho más grande que el Zodíaco (Tetr. 184, p. 8).—Trad.

Luminarias es absorbida por el anillo de Lunas que rodea a Saturno. ¡La evolución de Saturno es espantosa!



Sin embargo, nuestra Luna reiniciará la evolución apoyada por la luz solar. Con la explosión de la Tierra, nuestra Luna finalmente puede convertirse en un planeta. La tierra está muy tensa y puede explotar. Podría explotar antes de lo que esperamos. Todos los compañeros de trabajo abandonarán el planeta antes de la explosión. Solo después de unos pocos eones, la vegetación comenzará a aparecer en la Luna. Pero el líquen puede aparecer relativamente antes.

Las notas sobre las condiciones de vida en los planetas cercanos se registraron durante las mejores condiciones atmosféricas en cada uno de ellos cuando su atmósfera estaba en un perfecto estado de calma, y cuando los tourbillones de los desplazamientos cósmicos aún no habían tocado nuestro sistema solar y su ardiente calma. Pero, recientemente, se produjo una perturbación de los elementos y una intensificación del impulso vital en estos planetas. La perturbación de los elementos dio un nuevo impulso al impulso vital.

Mi compañera de trabajo, comprende el significado de la acción, la perturbación y la explosión Cósmicas. Son los agentes causantes de una nueva ola de vida.



El Nuevo Planeta también tiene sus propios registros revelados por nosotros. Por supuesto, los registros de los planetas difieren porque cada planeta tiene sus propias condiciones y características individuales, su propia vida, sus habitantes y Guías. La vida más cercana a nosotros se revela en Venus.

JÚPITER

La forma de los habitantes de Júpiter también se asemeja a la de nuestra Tierra. Sus habitantes son más bellos que los tipos más bellos de nuestra

Tierra. El intelecto en Júpiter no puede desarrollarse debido a la falta de los Rayos de Manas, por lo tanto, las hermosas formas de Júpiter son bastante monótonas. Debido a la existencia tranquila y despreocupada allí, los ardientes tienen previsión espiritual pero no conciencia espiritual. La clarividencia espiritual está casi integrada con la conciencia espiritual. La conciencia no se ejercita mucho en los lugares donde se manifiesta una vida monótona. Pero la vida en Júpiter cambiará drásticamente cuando el Nuevo Planeta se asiente en nuestro sistema solar. El Nuevo Planeta

“La Luna no completó la ronda correcta de evolución. Empezó a morir antes la finalización de el desarrollo de todas energías inherentes a su fundación y su potencial.”

estimulará las energías ardientes en todo el sistema solar.

LA LUNA

El lado de la Luna que permanece invisible para nosotros es cósmicamente imposible de investigar con ningún telescopio, ya que está fijo en relación con la Tierra. Pero, por supuesto, este lado feroz no permanece inaccesible a los rayos del sol. Aunque los rayos brillantes iluminan la Luna de manera bastante tenue, todavía recibe la cantidad de luz similar al crepúsculo en nuestro planeta, y después del atardecer, se vuelve completamente oscuro. Crepúsculo en la Luna se asemeja al crepúsculo de las esferas adyacentes a la Tierra en el Mundo Supramundano. Pero en la oscuridad de las noches de la Luna, no

hay señales de luz porque los rayos de las Luminarias no pueden atravesar su atmósfera sombría. Pero la Luna ardiente está ahora en camino de convertirse en un nuevo Planeta Cósmico, ya que se liberó del rayo mortal y el aura del enemigo y los secuaces del enemigo. Mi Rayo refrescó y purificó la Luna cósmicamente. Pronto estará cubierto de vegetación y se convertirá en Mi mejor compañero de trabajo porque cooperará magnéticamente conmigo y con nuestro Sol. La vasija ardiente y magnética de la luna comenzará a actuar ferozmente para ayudarme a manifestar la reorganización del mundo.

[El Nuevo Planeta “Urusvati”]

El enemigo ardiente se escondía de Mí detrás de los muros de su nuevo hogar, revelado en el planeta en el límite mismo de nuestro sistema solar, en el mejor planeta después de Mi Urano.

El enemigo ardiente no pudo conquistar Mi Urano debido a sus altas vibraciones, pero Mi Nuevo Planeta tenía vibraciones más débiles, vehementemente cerca de nuestra Tierra. La influencia de sus Rayos causó muchas destrucciones en él, pero el Planeta revivió bajo Mi Rayo Cósmico. Sin embargo, ahora ha vuelto a aparecer en descomposición debido a su incapacidad para restablecer la cohesión en el núcleo roto por el rayo mortal. Pero bajo la influencia de Nuestro Rayo unido, el planeta podrá sanar sus grietas y establecer su necesario fortalecimiento; y después de un poco de descanso y purificación de la atmósfera del rayo mortal, revivirá y tomará una nueva vida.

LA LUNA

La luna tuvo una evolución lenta e independiente. Su evolución fue de bajo grado, y su humanidad se encontraba en un estado tan animal que los Espíritus Altos de otros planetas no pudieron encarnar en los ásperos

caparazones de sus habitantes. La vida animal de los habitantes lunares se trasladó a la Tierra cuando su planeta comenzó a morir debido a la imposibilidad de un mayor desarrollo de su evolución. La Luna estaba en proceso de morir mucho antes del pleno desarrollo de todo su subsuelo. Por lo tanto, la Luna no completó la ronda correcta de evolución. Comenzó a morir antes de que se completara el desarrollo de todas las energías inherentes a su fundación y su potencial.

El Tercer Ojo³ se desarrolló a partir de la complejidad de los plexos o nodos nerviosos. Pero en ausencia de acumulaciones, el tercer ojo comenzó a funcionar como un simple órgano de visión. Los habitantes lunares fueron capaces de ver detrás de ellos.⁴

Su conciencia estaba por encima del estado animal, y el primer despertar de su conciencia y la conciencia de sí mismos como seres separados e independientes solo fortaleció aún más sus instintos animales. Comenzaron a extinguirse debido a la imposibilidad de manejar el nivel de desarrollo posterior. Y, aun así, fueron la etapa preparatoria para la humanidad de la Tierra. Sus mónadas estaban en estado latente porque la Luna, debido a la falta de receptores entrenados, no podía asimilar los rayos provenientes de las esferas superiores, los mundos distantes. La luna no pudo continuar su desarrollo. Su humanidad resultó estar en un nivel primitivo, e incluso los mejores representantes de su humanidad no pudieron elevarse por encima del estado preparatorio. Los habitantes de la luna podrían llamarse "gente animal" o "bípedos". Los habitantes de la luna poseían un tercer ojo; podían ver detrás y alrededor. Pero sin la disposición de las acumulaciones de impulsos, las funciones de este ojo se limitaban a la mera vista.

Los seres humanos al comienzo de la tercera raza estaban tan cerca del

humano-animal (*en nuestra Tierra*) que su descendencia, resultado de la cópula con animales hembras, demostró viabilidad y dio a luz a nuevas especies, los grandes simios. Pero en nuestro tiempo, los grandes simios actuales son descendientes de estos ancestros lejanos. El rayo primario de la Luna era rojo; ahora es verde pero se volverá violeta cuando reciba los rayos del Nuevo Planeta iniciando su nuevo renacimiento.

El Nuevo Planeta [Urusvati]

Los rayos rosados del Nuevo Planeta están sanando la Tierra y reviviendo los

“Nuestro sistema es un poderoso Sistema de Mundos, cooperando con los soles del sistemas vecinos y con el primero Sol Urano.”

planetas muertos de nuestro sistema solar. Muchos Rayos de nuestro sistema [solar] son invisibles para nosotros debido a la estructura de nuestro ojo físico, el cual no puede percibir estos Rayos más sutiles de indescriptible belleza. La atmósfera de nuestra Tierra, saturada con los rayos del Sol de los planetas más cercanos, nos revela una escala de unos siete colores, pero en realidad, nuestro sistema solar está impregnado por una multiplicidad de rayos que son inaccesibles a nuestra limitada visión y despliegan una belleza indescriptible que sólo es visible con visión prismática. La visión prismática es la visión del tercer ojo. La apertura del tercer ojo se logra con alta espir-

itualidad. Cuando Urusvati está conmigo, ella no puede tener suficiente de esta brillante belleza.

Los planetas Júpiter y Venus están establecidos en una evolución completamente diferente a la Tierra. Los ardientes habitantes allí existen en mejores condiciones que los de nuestra Tierra. Venus está frente a nosotros con un solo lado, pero su otro lado está iluminado por otro Sol, ubicado a una gran distancia de nosotros, pero, sin embargo, brilla sobre Venus. Ese Sol ardiente se revela como el Sol sin planetas. Nuestro sistema solar es mucho más grande que su contorno visible. Nuestro sistema solar es mucho mayor, con numerosos planetas y soles, pero en la impetuosa etapa de formación. Nuestro sistema es un poderoso Sistema de Mundos, cooperando con los Soles de los sistemas vecinos y con el antiguo Sol Urano, extinguido hace muchos siglos. Pero el Sol de nuestro sistema todavía está desarrollando su poder y se alimenta ferozmente de los desechos de sus muchos planetas. Nuestro Sol ha reunido a muchos miembros en su comunidad, en sus inmediateces. El Nuevo Planeta, un nuevo miembro de nuestro sistema, es la salvación de nuestra Tierra de los rayos de Saturno. Nuestro Nuevo Planeta está construyendo nuestro futuro siendo un barco de rescate para nuestra Jerarquía y la mejor de las poblaciones de la Tierra y Venus. Nuestra Tierra es uno de los muchos planetas de nuestro sistema solar.⁵



Traducido del ruso por Vadim M. Vadim es un escritor creativo que al principio se sintió atraído por la Teosofía y luego se enamoró y practicó las Enseñanzas del Agni Yoga, la Ética

³ El Tercer Ojo de los habitantes lunares. — Trad.

⁴ Podían ver detrás de ellos con la ayuda del tercer ojo, que funcionaba como un órgano de visión. — Trad.

⁵ Por lo tanto, los repobladores del Nuevo Planeta no solo vendrán de la Tierra sino también de Venus. — Trad.

POESÍA EN MOVIMIENTO

La siguiente poesía son poemas compartidos por algunas personas que asistieron a la conferencia de agni yoga de marzo de 2021. a cada asistente se le dio treinta minutos para escribir un poema que reflejara lo que aprendieron o con lo que se inspiraron durante la conferencia virtual de cinco días.



El Jardín por Anon.

Isla de paz en tierra azotada por tormentas
Bañada por la luz clara de la mano de la Jerarquía

Brillando silenciosamente
Gran prana fluyendo

Resplandecientes devas permanecen
Al lado del gran Maestro

Flores sublimes
Floreciendo en el tiempo

La armonía reina
Y la discordia se desvanece

Un espacio mágico
Gracia inefable

En medio del infinito
Bañado en divinidad

El calor aquí, la Vida
El dar sin fin

El abrazo amoroso
de este lugar Edénico

Las bendiciones de Tara
Y la cesación de Mara

El reino de la belleza

“En la belleza estamos unidos, a través de la belleza rezamos, con la belleza conquistamos”.

N. Roerich



La dulce felicidad de Amrita
Después de cruzar el abismo

Aquí no hay nada más que paz
Todas las pruebas cesarán

Resiste por un tiempo
Antes de ir a la siguiente milla

Descansa tus miembros doloridos
En medio de himnos celestiales

Cuando el amor está en tu corazón
¡Tú nunca partirás!



A la Jerarquía y al Maestro

Gracias por la Mano Guiadora y la Luz

Por darnos la cercanía de la Vida Superior

Gracias por la visión que nos lleva a la Luz.

Para escalar la Escalera de Jacob y ser un
eslabón en la Belleza de la Vida Una.

Annakama



Saludando la mañana con belleza y asom-
bro, un nuevo día al alcance.

Abriendo con alegría el Programa de
la Conferencia para ver qué magia se
expandirá.

Absorbiendo la belleza, celebrando la
Enseñanza, viendo la amplitud de su
dominio.

Honro a nuestros compañeros de trabajo,
amigos y participantes, comprometidos
aquí, de todas las Tierras.

Que la Belleza prevalezca.

Lesley Vann



Las estrellas brillantes cantan saludos
mientras sus notas despliegan mi
corazón.

Siento que la Gloria que se avecina es
eterna.

Su voz comanda, adelante, ¡al lugar que
te corresponde!



Espiral

Girando en espiral deshaciéndose de lo viejo

Sintiendo la presión al desplegarse la vida

No me detengas por mucho tiempo que
haya pasado.

El futuro está llamando ~ las naves se han
quemado.

Doreen Trees



Aquí Llegará Un Momento. . .

Llegará un momento para recordar
 La Tierra Sagrada del Alma
 Cuando se hicieron promesas de viajar lejos
 Pero no olvides el Día del Retorno.
 Llegará el momento de abandonar
 Los caminos gastados y cansados
 Por eso Dentro y Más Allá
 De lo cual uno podría esperar encontrar.
 Llegará el momento de buscar sin miedo
 El Corazón del Amor
 Donde el descanso es sólo un momento de
 aliento
 Hasta que se encienda el Llamado al Ser-
 vicio.
 Y luego llegará el momento de bendecir
 El Trabajo completado
 Y lejos de la vida retirarte
 Sólo para recordar. . . y volver a comenzar.

Donna-Marie Terranova



Inspirada Unidad,
 compartiendo la visión de nuestras más
 altas aspiraciones,
 con gran Amor por todos los miembros
 presentes tanto física como sutilmente.
 En nuestro centro, somos Amor.
 Cerebro, observa y no hables; simple-

mente absorbe.
 ¿Ves cómo considero a mis grandes
 amigos como espíritus en lugar de
 personalidades?
 Observa cómo nuestro corazón se siente
 abierto y curado, no tenso y aplastado.
 ¿Qué si mantenemos esta visión todo el
 año, juntos?
 Una verdadera aceptada creencia de que
 todas las personas son grandes almas,
 no sólo sus obvias personalidades;
 para ver y sentir y amar y vivir real-
 mente esta creencia,
 no sólo lógicamente teorizarlo.

Te amo, cerebro; ahora es el momento
 de formar un equipo conmigo, tu Ser
 Superior,
 estar callado y escuchar más a menudo,
 para ahorrar energía para una acción
 potente y correcta, a la velocidad del rayo,
 cuando sea el momento de actuar.

Juntos podemos ser una fuente inag-
 otable de Bondad,
 más allá de todo lo que puedas imagi-
 nar hoy.
 Ya has visto indicios de esto en tu vida.
 ¿Estás conmigo?

Paul Balyoz



La conciencia es alta,
 La razón es por qué,

Energía de Luz,
 Nos trajo a una nueva altura.
 Visiones de Hermandad,
 Contacto que pudimos,
 El Fuego que Ellos envían,
 Primero, la puerta debemos rasgar.
 Las reuniones son divinas,
 Nos traen como una sola mente,
 Para fortalecer la Llamada,
 Y entrar en la Gran Sala.

Ginette Parisi



Alegría, Radiante y Ardiente
 La Jerarquía, la Lámpara en el desierto
 Abriendo el camino hacia Shambhala
 La luz Revela
 Lo que el Corazón ya sabe
 Revelación tras revelación
 La escalera se levanta
 Caminando hacia peldaños más altos
 Sin mirar atrás
 Las nubes de distorsión traspasaron
 La claridad, como una ventana que se
 abre
 Hacia el futuro magnetizado
 La Belleza Cósmica aparece

Kate Studebaker

EL REINO DE LA BELLEZA

por V.M.

“¿Qué se requiere de ti? ¡Fuego! Fuego del corazón. Lucha ardiente. Fe en Nuestra ayuda. Ustedes serán esos hijos de la Luz que se paran en la oscuridad y brillan, iluminando el camino de los que se están aproximando”.

– O. Obnorskaya, *El jardín del Maestro*

El Resplandeciente

El Resplandeciente se dirigió al Príncipe de las Tinieblas: “Tú has envenenado el aire. Tú has contaminado las aguas. Tú has agotado la Tierra. Más al fuego tú no lo has tocado. Tampoco el fuego te ha tocado a ti. Y el fuego te quemará como la luz aniquila la oscuridad. “La Gran Llama es incansable. Y tú no te atreverás a salir de tu madriguera.

Desde el espacio evocaré nuevos fuegos que marchitarán tus trabajos. “Como hendidura estéril. Como huesos disecados. Así tú serás abominado, desterrado; retírate.

El muro de fuego se te aproximará; allí tampoco encontrarás tus marcas. Yo cuidaré la llama para los mundos distantes. Tú no la puedes envenenar, tampoco la puedes contaminar, ni la puedes apagar. Y

“Yo convocaré las huestes ardientes, nacidas en medio del fuego. Ellas no sucumbirán. Y las aguas convocadas por ti no extinguirán su ardor.

“Príncipe de las Tinieblas, ¡ten cuidado con el Fuego!”¹

Táctica Adversa

*“En un veloz y ardiente torbellino
Creación y destrucción
Vienen y van, girando juntos
Uno complementando al otro.
Y donde el Canto de la Muerte
Truena en la Orquesta del Mundo,
Una suave flauta de Nacimiento
Completa sus acordes.*

Pensamientos sobre Agni Yoga

Invitamos a nuestros lectores a que nos envíen sus pensamientos sobre una cita de las enseñanzas de Agni Yoga



*Tal es el camino del Fénix:
En la destrucción ocultando la creación. . .
Con cada paso aún más alto,
Hasta renacer en un brillo inmortal”.*

– O.B. Obnorskaya. 1944

Cartas I, 8 de mayo de 1935

Táctica Adversa es la táctica que agota todo lo que posiblemente pueda resultar adverso. Precisamente, cuando las Fuerzas de la Luz desean cumplir algún plan en la Tierra, Ellos dejan márgenes para todas las posibilidades, previendo hasta las peores circunstancias, para de esta manera garantizar el éxito bajo las peores condiciones. Así, cada mejoramiento en las condiciones es ya un beneficio adicional no esperado. De esta manera, de lo peor se consigue un beneficio. Cuando se aplican dichas tácticas, los enemigos, con frecuencia, contribuyen al éxito.²

Cartas I, 21 de octubre de 1931

La invencible “Táctica Adversa” conducirá al enemigo al absurdo y como resultado de todas las agresiones hostiles, serán esparcidos por la misma razón de su evidente absurdo. Así, recuerda esto cuando el mal y la fealdad se acumulen y alcancen su máximo punto; entonces tu podrás penetrar por el centro con “una sola flecha.”³

Infinito II

372. Toda fuerza intensificada tiene su oposición afirmada. Toda fuerza intensificada tiene su propósito. Los puentes consolidados por el enemigo, son el mejor ascenso. Sólo cuando los adversarios están tensados en la oposición, puede el plan más gran-

dioso introducirse en la vida. Por lo tanto, cada creación utiliza la Táctica Adversa.⁴

Facetas del Agni Yoga

1956. 88. (22 de abril). La oposición a la Luz todavía se observa en todas partes, especialmente donde dominan los enemigos de la evolución. La amenaza de un contragolpe acecha en tales casos. El golpe inverso de la evolución es poderoso y nada puede interponerse en su camino. La elección es la siguiente: seguir la evolución o dejarse llevar por ella. Por lo tanto, es mejor adherirse a la evolución de manera irrevocable. En última instancia, la evolución siempre trae renovación, mejoras, refinamiento y desarrollo de formas de vida, así como profundización y expansión de formas viables. La evolución contiene la dinámica del Poder Cósmico, o la Voluntad Superior, a la que las religiones se han referido de manera vaga y a veces poco convincente. La lucha no debe verse como una desgracia o un fracaso. Por el contrario, la Táctica Adversa* (*cuanto peor es, mejor es) utiliza el contraataque como una estrategia al forzar un voltaje de potencia inversa para neutralizar los nodos de resistencia.⁵

¹ En las *Encrucijadas de Oriente*, 3rd ed. (New York, NY: Agni Yoga Society, Inc., Online edition 2016).

² *Cartas de Helena Roerich, Volumen I*, 8 de mayo 1935 (New York: Agni Yoga Society, Inc., [1954], 2016).

³ Idem., 21 de octubre 1931.

⁴ *Infinito* (1930), *Volumen II* (New York: Agni Yoga Society, Inc., 1957, repr. 2016), vers. 372.

⁵ Boris N. Abramov, *Facetas del Agni Yoga*. Publicado por primera vez en Rusia en 1993.

21 de octubre de 2014

Finca Tataguni, ahora basurero

Querido/a —,

Este artículo conmovió a algunas personas en el foro. Realmente es algo terrible y no tengo ni idea de por qué las autoridades dejaron de prestar atención a la finca. Siempre hay indicios de que la importancia de los Roerich en la India puede estar desapareciendo. Espero que no, pero puede que sea así. Un parque necesita el apoyo popular, no sólo de las élites y universitarios que todavía admiran a los Roerich. Tú recuerdas, hace un par de años hubo una maravillosa conferencia en una universidad que fue organizada por Manju Kak. Pero el tipo de gente que frecuenta un parque no siente la reverencia deseada por sus anteriores ocupantes. Y esas tumbas sombrías hacen poco por ayudar.

Acabo de regresar de Moscú, donde hubo una maravillosa inauguración de una exhibición de Roerich en el Museo de Arte Oriental. Durante todo el tiempo que estuve allí, fui muy consciente de la tendencia que hay allí de que los grupos se peleen, se juzguen unos a otros e incluso se inciten entre sí. Tal vez se pueda encontrar una manera de desviar parte de esa energía hacia una protesta bien orquestada ante las autoridades de Bangalore y la India.

Los rusos tienen una relación de trabajo con toda la actividad de Roerich en la India. Son la mayor influencia.

Daniel

12 de junio de 2014

Bienvenidos al agni-yoga. Visítanos hoy!

Querido/a —,

Conversaciones con Daniel Entin

Daniel Entin (1927–2017)
Ex Director Ejecutivo del Museo Nicholas Roerich.



¡Qué maravilloso! Cuando estamos juntos en este grupo, es como si estuviéramos en la misma habitación, aunque la mayoría de nosotros no tenemos idea de dónde se encuentran muchos de los demás, físicamente, en la Tierra. Encuentro eso inspirador, el comienzo de una conciencia planetaria. Este es un proceso largo y lento, y tardará muchos años en desarrollarse, por lo que sus signos me emocionan. Estoy seguro de que los Roerich están sonriendo. . . .

Daniel

23 de mayo de 2012

Idioma ruso / inglés

Querido/a —,

Creo que al hacer toda tu propia investigación, es posible que te estés cavando tu propio agujero aquí. La palabra rusa para hijastro es, de hecho, *pasynok* (la "y" representa una vocal inexistente en inglés). Pero no tiene conexión, me acaban de decir los eruditos rusos que visitan aquí, con *pasinka* (nota, una vocal diferente, por lo tanto una raíz diferente) que es un diminutivo. En ruso, el mundo de los diminutivos es para nosotros bastante enorme, complejo e inescrutable. La pal-

abra "apodo" ni siquiera se le acerca. En las familias, las personas se llaman entre sí *pasinka*, *masinka* y muchas otras palabras de cariño. Cuando la intención es criticar o reprender, hay un mundo completamente diferente de palabras.

¿En qué sitio estás leyendo las cartas de Helena Roerich? Tengo los libros aquí, todos los que se han producido hasta ahora, pero no los tengo en la computadora. Sería bueno tenerlos con fines de investigación.

Daniel

25 de mayo de 2012

Idioma ruso / inglés

Querido/a —,

Es más fácil decirlo que hacerlo, ____! El ruso es un idioma mucho más rico y complejo que el inglés. Es por eso que a los poetas les encanta tanto. Pero me di por vencido después de años de intentar ir más allá de lo básico. Recuerdo que una vez vi una entrevista con el famoso Vladimir Nabokov, que se quejaba de la simplicidad del inglés y su insuficiencia para una traducción adecuada. Señaló que a principios del siglo XIX, las mujeres, que eran desan-

Nos complace anunciar que los volúmenes recientemente traducidos y editados del ruso al inglés de los Cuadernos de Helena Roerich ya están disponibles para leer en las "estanterías" virtuales de nuestro sitio web (wmea-world.org). Simplemente haga clic en el ícono de Notebook en nuestra página de inicio y *voilà!*

Y para aquellos que quieran profundizar en el estudio del Agni Yoga, la WMEA ahora ofrece una clase Zoom (solo donación) que se reunirá de 6:00-7:30 p.m. MST, el

segundo lunes de cada mes a partir de septiembre de 2021.

Para registrarse, envíe un correo electrónico a staff@wmea-world.org

Sede internacional de la Sociedad Agni Yoga:

Agni Yoga Society, Inc.

319 W 107th St.

New York, NY 10025

www.agniyoga.org

imadas para hablar demasiado en la sociedad educada, desarrollaron un rico vocabulario de movimientos de ojos y párpados, cada uno de los cuales tenía una palabra en ruso para describirlo. Dijo que en *La guerra y la paz* de Tolstói, esas palabras se esparcieron generosamente por todo el texto y el lector sabía de inmediato, por la palabra utilizada, qué significado se transmitía. En inglés, un párpado sólo puede parpadear, aletear o contraerse, no mucho más y sin que se transmita ningún significado.

Daniel

26 de mayo de 2012

De idiomas y traducciones

Querido/a —,

Ciertamente tienes razón sobre George. Estudió en Harvard y La Sorbona y dominó muchos idiomas rápidamente. Cuando visité el monasterio tibetano en Vevey, Suiza, el lama principal allí solo conocía a George. Nunca había oído hablar de los otros miembros de la familia. Y dijo que, en su opinión, las traducciones de George al inglés eran las mejores que existían.

Pero no hay razón para suponer que los otros miembros de la familia dominaban todos esos idiomas, o incluso algunos de ellos. La India fue una colonia británica hasta 1947, año en que murió Nicholas Roerich, y el inglés era entonces la lengua franca de una nación que tenía muchos idiomas provinciales. Todavía es el idioma obligatorio de las clases educadas en la India.

Además, todos los miembros de la familia confiaban en que George les ayudara con el idioma. Solo sabían ruso e inglés (en diversos grados). En cuanto a la Enseñanza, Helena Roerich recibió todo lo que recibió en ruso, y lo anotó en ruso, en cuadernos que recién ahora se están publicando en Rusia.

Y por último, es mejor considerar a George como casado, excepto legalmente. La mujer que se llevó con él a Moscú y con la que vivió durante todo el tiempo

que estuvo allí también murió allí, y está enterrada junto a él en el famoso cementerio del monasterio Novodevichy de Moscú, el lugar de descanso de muchos rusos importantes.

Daniel

27 de mayo de 2012

George Roerich (Yuri Nikolayevich)

Querido/a —,

¡Siempre estoy dispuesto a intervenir y agregar cosas! Un verdadero alborotador. . .

En realidad, George era exactamente como tú lo imaginaste, excepto por su relación con Ludmila Bogdanova. Ella era una de las dos hermanas que los Roerich habían conocido en Mongolia, y que fueron llevadas junto con la expedición como ayudantes de Helena Roerich. Antes de la muerte de Helena Roerich, ella animó a George a regresar a Rusia tan pronto como ella se fuera, y él lo hizo en 1957 (ella murió en 1955) y se llevó a ambas hermanas con él. No sé exactamente cuándo la relación con Ludmila llegó a ese nivel de seriedad, pero aparentemente fue conocida y aceptada por la gente, tanto los que eran amigos como los que ocupaban puestos de autoridad. Como dije, ser enterrada en ese cementerio junto a él fue el máximo reconocimiento.

Daniel

24 de agosto de 2012

Buscando remedios para la salud

Querido/a —,

Es interesante que cuando acudimos a médicos capacitados en tradiciones de otras culturas, tienden a adherirse a las tradiciones de esas culturas, como los alimentos que recomiendan. Entonces, las tradiciones indias como el Ayurveda recomendarán ghee y leche, mientras que otras no. Los curanderos chinos aquí en Chinatown te darán enormes racimos de ramas de hierbas para llevar a casa y cocinar. Hace muchos años,

existía un sistema muy popular llamado Macrobiótica, desarrollado por curanderos japoneses, y para ellos, la leche era un anatema. Entonces, todo es relativo.

Daniel

24 de agosto de 2012

Filtros de la enseñanza

Querido/a —,

Había oído hablar del Proyecto Matusalén, pero nunca lo había investigado. Una mirada es suficiente, pero para saber más, exploraré más. Conozco a varias personas que han superado el filtro Assagioli / Psychosynthesis y ahora podré hablar mejor con ellas. Gracias.

Cuando leo Agni Yoga, soy muy consciente de que estoy leyendo una enseñanza que se entregó en la década de 1920 y que, por lo tanto, refleja muchas de las ideas de entonces. Es lo mismo, tal vez incluso más, con las enseñanzas de Bailey. De repente recuerdo cuando una vez encontré un trozo de papel, escrito por Sina en su adolescencia en Odessa, deplorando la forma en que la sociedad mantiene separados a los judíos y luego los llama exclusivos. Eso fue escrito alrededor de 1900. Algunas cosas nunca desaparecen.

Daniel

SUNDAY WEBINAR REGISTRATION

<https://wmea-world.org/live.html>

WHITE MOUNTAIN WEBSITE

<https://wmea-world.org>

SUNDAY TALKS

<https://youtube.com/wmeaworld/videos>

JOLEEN'S BLOG

<https://www.wmea-world.org/toay>

AGNI YOGA LIVING ETHICS COMMUNITY

<https://facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>

ZODIAC NEWSLETTER

https://www.wmea-world.org/zodiac_newsletter.html

S U B S C R I P T I O N F O R M

New Subscription/
Annual subscription donation: \$17

Subscription renewal
(Effective each December)

Donation
(other) \$ _____

Complete form and mail to:

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, AZ 86304

Change of Address

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

- - - - - PLEASE CLIP AND MAIL - - - - -

The White Mountain Education Association
is a tax-exempt, non-profit organization.
Contributions to help support the
publishing and printing of
Agni Yoga Quarterly
are tax exempt.

White Mountain Education Association
is now publishing
Agni Yoga Quarterly
on the Internet.
Look for it on the World Wide Web
<https://www.wmea-world.org>

If you are in the following areas, you are welcome to call for information about the
local White Mountain Study Group:

In Sarasota, Florida
(941) 925-0549

In Longmont, Colorado
(303) 651-1908

In Puerto Rico
(787) 649-3817

In Marysville, Ohio
(937) 642-5910

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, Arizona 86304